



Buttons and indicators

2. Retractable microphone

GAMING HEADSET

HH30

WIRELESS

EN	User manual	HU	Használati utasítás	UA	Посібник користувача
DE	Benutzerhandbuch	BG	Ръководство за употреба	BG	Опъководство за употреба
FR	Manuel utilisateur	SK	Užívateľský manuál	SK	Brúkermanual
IT	Manuale d'uso	CZ	Používateľská príručka	SWE	Användarmanual
ES	Manual de usuario	LV	Lietotāja rokasgrāmata	LT	Brugermanual
NL	Handleiding	LT	Vartotojo vadovas	LT	Brugermanual
PL	Instrukcja obsługi	AR	Kasutusujuhend	AR	دليل الاستخدام
RO	Manual de utilizare	EST	كودیرر لمشواتش	HE	

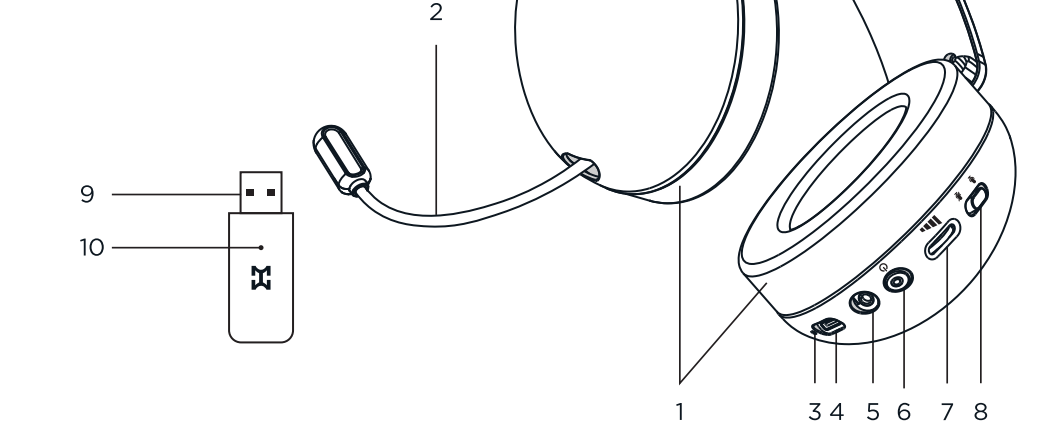
PACKAGE CONTENT

- Headset
- USB-A wireless dongle
- 1.2m AUX 3.5mm audio cable
- 0.8m USB charging cable
- User manual



PRODUCT OVERVIEW

1. Memory sponge earpads
2. Retractable microphone
3. LED indicator
4. Type-C port
5. AUX 3.5mm audio port
6. Power button
7. Volume control wheel
8. Mute button
9. USB-A wireless dongle
10. Dongle LED



10. Dongle LED

Headset is connected:
Headset is not connected:

Blue light
Blue light flashes

Additional information

Headset will power off automatically after 5 minutes if there is no connection .
Headset will power off automatically when battery charge is low.
To perform a factory reset press and hold "Power Button" for 8 seconds in BT mode.

EN CONNECTING YOUR GAMING HEADSET

Wired mode

1. Connect the AUX 3.5mm audio cable to the port (5) on the right cup and the device you plan to use.
2. Use the volume control wheel (7) to set the playback volume.

NOTICE: In 2.4GHz or BT mode, connecting the cable will automatically change the playback mode to the wired one.

2.4GHz wireless mode

1. Turn on the headset, Press power button (6) three times to switch the headset to the 2.4GHz mode. In this mode, the indicator (3) light flashes green.
2. Connect the USB-A wireless dongle (9) to your computer and wait a few seconds for the headset to pair with the dongle.
3. Select the HELLYBERRY® HH30 headset as the audio recording and playback device in the operating system.

We strongly recommend placing the adapter in front of you when connecting to your PC to prevent interference.

NOTICE

Please note that this device and its transmitter operate in the 2.4GHz frequency range. This range is also used by Wi-Fi equipment such as routers, wireless network adapters in laptops, game consoles, etc. To avoid possible interference, we recommend using the more modern version of Wi-Fi at the 5GHz frequency (ac/ax).

BT mode

1. Turn on the headset, Press power button (6) three times to switch the headset to the BT mode. In this mode, the indicator (3) light flashes blue.
 2. Turn on BT on your device and start searching for available devices.
 3. Find the HELLYBERRY® HH30 headset in the list and connect to it.
- If the headset and your device have been paired already, the headset will connect to it automatically as soon as you switch to BT.

No connection

Automatically reconnect within 5 minutes of over-distance, enter pairing state after 5 minutes, and automatically power off after 10 minutes.

DE VERBINDUNG IHRES GAMING-HEADSETS

Kabelmodus

1. Schließen Sie das AUX-3,5-mm-Audiokabel an den Anschluss (5) an der rechten Ohrmuschel und an das Gerät an, das Sie verwenden möchten.
2. Verwenden Sie das Lautstärkerad (7), um die Wiedergabelautstärke einzustellen.

HINWEIS: Im 2.4GHz- oder BT-Modus wechselt das Headset automatisch in den Kabelmodus, sobald das Kabel angeschlossen wird.

2.4GHz-Wireless-Modus

1. Schalten Sie das Headset ein, Drücken Sie die Einschalttaste (6) dreimal, um das Headset in den 2.4GHz-Modus zu versetzen. In diesem Modus blinkt die Anzeigelampe (3) grün.
2. Schließen Sie den USB-A-Wireless-Dongle (9) an Ihren Computer an und warten Sie einige Sekunden, bis das Headset mit dem Dongle gekoppelt ist.
3. Wählen Sie im Betriebssystem das HELLYBERRY® HH30 Headset als Aufnahme- und Wiedergabegerät aus.

Wählen Sie im Betriebssystem das Headset als Aufnahme- und Wiedergabegerät aus.

HINWEIS

Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät und sein Sender im Frequenzbereich von 2.4GHz arbeiten. Dieser Bereich wird auch von WLAN-Geräten wie Routern, drahtlosen Netzwerkkarten in Laptops, Spielkonsolen usw. genutzt. Um mögliche Störungen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung der moderneren WLAN-Version im 5GHz-Frequenzbereich (ac/ax).

BT-Modus

1. Schalten Sie das Headset ein, Drücken Sie die Einschalttaste (6) dreimal, um das Headset in den BT-Modus zu versetzen. In diesem Modus blinkt die Anzeigelampe (3) blau.
2. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
3. Suchen Sie in der Liste das HELLYBERRY® HH30 Headset und verbinden Sie sich damit. Wenn das Headset und Ihr Gerät bereits gekoppelt wurden, verbindet sich das Headset automatisch, sobald Sie in den BT-Modus wechseln.

Keine Verbindung

Automatische Wiederverbindung innerhalb von 5 Minuten bei zu großer Entfernung, Eintritt in den Pairing-Modus nach 5 Minuten und automatische Abschaltung nach 10 Minuten.

FR CONNEXION DE VOTRE CASQUE GAMING

Mode filaire

1. Branchez le câble audio AUX 3,5mm au port (5) de l'écouteur droit et à l'appareil que vous souhaitez utiliser.
2. Utilisez la molette de contrôle du volume (7) pour régler le volume de lecture.

REMARQUE : En mode 2.4GHz ou BT, le branchement du câble change automatiquement le mode de lecture en mode filaire.

Mode sans fil 2.4GHz

1. Allumez le casque. Appuyez trois fois sur le bouton d'alimentation (6) pour passer le casque en mode 2.4GHz. Dans ce mode, le voyant (3) clignote en vert.
 2. Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des périphériques disponibles.
 3. Trouvez le casque HELLYBERRY® HH30 dans la liste et connectez-vous.
- Ha le headset et votre appareil ont déjà été appariés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

Nous vous recommandons vivement de placer l'adaptateur devant vous lors de la connexion à votre PC afin d'éviter toute interférence.

AVIS

Veuillez noter que cet appareil et son émetteur fonctionnent dans la plage de fréquence de 2,4GHz. Cette plage est également utilisée par les équipements Wi-Fi tels que les routeurs, les adaptateurs réseau sans fil dans les ordinateurs portables, les consoles de jeux, etc. Pour éviter d'éventuelles interférences, nous recommandons d'utiliser la version plus moderne du Wi-Fi sur la fréquence de 5GHz (ac/ax).

Mode BT

1. Allumez le casque. Appuyez trois fois sur le bouton d'alimentation (6) pour passer le casque en mode BT. Dans ce mode, le voyant (3) clignote en bleu.
 2. Activez le BT sur votre appareil et lancez la recherche des périphériques disponibles.
 3. Trouvez le casque HELLYBERRY® HH30 dans la liste et connectez-vous.
- Ha le headset et votre appareil ont déjà été appariés, le casque se connectera automatiquement dès que vous passerez en mode BT.

Aucune connexion

Reconnexion automatique dans les 5 minutes en cas de dépassement de portée, passage en mode appairage après 5 minutes, et extinction automatique après 10 minutes.

IT COLLEGAMENTO DELLE CUFFIE DA GAMING

Modalità cablata

1. Collegare il cavo audio AUX da 3.5mm alla porta (5) sul padiglione destro e al dispositivo che si desidera utilizzare.
2. Usare la rotellina di controllo del volume (7) per regolare il volume di riproduzione.

NOTA: In modalità 2.4GHz o BT, il collegamento del cavo cambierà automaticamente la modalità di riproduzione in quella cablata.

Modalità wireless 2.4GHz

1. Accendi le cuffie, Premi il pulsante di accensione (6) tre volte per passare alla modalità 2.4GHz. In questa modalità, l'indicatore (3) lampeggia in verde.
2. Collega il dongle wireless USB-A (9) al tuo computer e attendi alcuni secondi che le cuffie si associno al dongle.
3. Seleziona le cuffie HELLYBERRY® HH30 come dispositivo di registrazione e riproduzione audio nel sistema operativo.

Raccomandiamo vivamente di posizionare l'adattatore davanti a te quando lo colleghi al PC per evitare interferenze.

AVVISO

Si prega di notare che questo dispositivo e il suo trasmettitore operano nella gamma di frequenza di 2.4GHz. Questa gamma è utilizzata anche da apparecchiature Wi-Fi come router, adattatori di rete wireless nel laptop, console di gioco, ecc. Per evitare possibili interferenze, consigliamo di utilizzare la versione più moderna del Wi-Fi sulla frequenza di 5GHz (ac/ax).

Modalità BT

1. Accendi le cuffie, Premi il pulsante di accensione (6) tre volte per passare alla modalità BT. In questa modalità, l'indicatore (3) lampeggia in blu.
 2. Attiva il BT sul tuo dispositivo e avvia la ricerca dei dispositivi disponibili.
 3. Trova le cuffie HELLYBERRY® HH30 nella lista e collegati.
- Se le cuffie e il tuo dispositivo sono già stati associati, le cuffie si collegheranno automaticamente non appena passerai alla modalità BT.

Nessuna connessione

Riconnessione automatica entro 5 minuti in caso di superamento della distanza, ingresso in modalità di associazione dopo 5 minuti e spegnimento automatico dopo 10 minuti.

ES CONEXIÓN DE TUS AURICULARES GAMING

Modo con cable

1. Conecte el cable de audio AUX de 3.5mm al puerto (5) de la copa derecha y al dispositivo que planea usar.
2. Usa la rueda de control de volumen (7) para ajustar el volumen de reproducción.

AVISO: En modo 2.4GHz o BT, al conectar el cable el modo de reproducción cambiará automáticamente al modo con cable.

Modo inalámbrico de 2.4GHz

1. Enciende los auriculares. Presiona tres veces el botón de encendido (6) para cambiar los auriculares al modo de 2.4GHz. En este modo, la luz del indicador (3) parpadeará en verde.
2. Conecta el dongle inalámbrico USB-A (9) a tu computadora y espera unos segundos a que los auriculares se emparejen con el dongle.
3. Selecciona los auriculares HELLYBERRY® HH30 como dispositivo de grabación y reproducción de audio en el sistema operativo.

Recomendamos encarecidamente colocar el adaptador frente a ti al conectarlo a tu PC para evitar interferencias.

AVISO

Tenga en cuenta que este dispositivo y su transmisor operan en el rango de frecuencia de 2.4GHz. Este rango también es utilizado por equipos Wi-Fi como routers, adaptadores de red inalámbricos en portátiles, consolas de videojuegos, etc. Para evitar posibles interferencias, recomendamos usar la versión más moderna de Wi-Fi en la frecuencia de 5GHz (ac/ax).

Modo BT

1. Enciende los auriculares. Presiona tres veces el botón de encendido (6) para cambiar los auriculares al modo BT. En este modo, la luz del indicador (3) parpadeará en azul.
 2. Activa el BT en tu dispositivo e inicia la búsqueda de dispositivos disponibles.
 3. Busca los auriculares HELLYBERRY® HH30 en la lista y conéctalos.
- Si los auriculares y tu dispositivo ya han sido emparejados, se conectarán automáticamente en cuanto cambies al modo BT.

Sin conexión

Reconexión automática en un plazo de 5 minutos en caso de sobrepasar la distancia, entrada en estado de emparejamiento después de 5 minutos y apagado automático después de 10 minutos.

NL JE GAMING-HEADSET AANSluiten

Bekabelde modus

1. Sluit de AUX-3,5-mm-audiokabel aan op poort (5) van de rechter oorschelp en het apparaat dat u wilt gebruiken.
2. Gebruik het volumeregulier (7) om het afspeelvolumen in te stellen.

LET OP: In de 2.4GHz- of BT-modus zal het aansluiten van de kabel de afspeelmodus automatisch overschakelen naar de bekabelde modus.

2.4GHz draadloze modus

1. Zet de headset aan. Druk drie keer op de aan/uit-knop (6) om de headset naar de 2.4GHz-modus te schakelen. In deze modus knippert het lampje van de indicator (3) groen.
2. Csatlakoztasd a vezeték nélküli USB-A adapter (9) a számítógépedhez, és várj néhány másodpercet, amíg a fejhallgató párosodik az adapterrel.
3. Válassz ki a HELLYBERRY® HH30 fejhallgatót hangfelvételi és lejátszási eszközként az operációs rendszerben.

We raden ten zeerste aan om de adapter voor je te plaatsen wanneer je hem aansluit op je pc om storingen te voorkomen.

KENNISGEVING

Houd er rekening mee dat dit apparaat en de zender werken binnen het frequentiebereik van 2.4GHz. Dit bereik wordt ook gebruikt door Wi-Fi-apparatuur zoals routers, draadloze netwerkadapters in laptops, spelconsoles, enz. Om mogelijke interferentie te voorkomen, raden we aan de modernere versie van Wi-Fi op de 5GHz-frequentie (ac/ax) te gebruiken.

BT-modus

1. Zet de headset aan. Druk drie keer op de aan/uit-knop (6) om de headset naar de BT-modus te schakelen. In deze modus knippert het lampje van de indicator (3) blauw.
 2. Zet BT aan op je apparaat en start het zoeken naar beschikbare apparaten.
 3. Zoek in de lijst naar de HELLYBERRY® HH30-headset en maak verbinding.
- Als de headset en je apparaat al gekoppeld zijn, zal de headset automatisch verbinding maken zodra je naar de BT-modus schakelt.

Geen verbinding

Automatische herverbinding binnen 5 minuten bij overschrijding van de afstand, na 5 minuten overschakelen naar koppelmodus en na 10 minuten automatisch uitschakelen.

PL PODŁĄCZANIE ZESTAWU SŁUCHAWKOWEGO DO GIER

Tryb przewodowy

1. Podłącz kabel audio AUX 3.5mm do portu (5) w prawej słuchawce oraz do urządzenia, którego chcesz używać.
2. Użyj pokrętki regulacji głośności (7), aby ustawić głośność odtwarzania.

UWAGA: W trybie 2.4GHz lub BT podłączenie kabla automatycznie przełączy tryb odtwarzania na przewodowy.

Tryb bezprzewodowy 2.4GHz

1. Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij trzykrotnie przycisk zasilania (6), aby przełączyć słuchawki w tryb 2.4GHz. W tym trybie wskaźnik (3) miga na zielono.
2. Podłącz bezprzewodowy adapter USB-A (9) do komputera i odczekaj kilka sekund, aż słuchawki sparują się z adapterem.
3. W systemie operacyjnym wybierz zestaw słuchawkowy HELLYBERRY® HH30 jako urządzenie do nagrywania i odtwarzania dźwięku.

Zdecydowanie zalecamy umieszczenie adaptera przed sobą podczas podłączania do komputera, aby uniknąć zakłóceń.

UWAGA

Proszę pamiętać, że to urządzenie i jego nadajnik działają w paśmie częstotliwości 2.4GHz. To pasmo jest również używane przez urządzenia Wi-Fi, takie jak routery, bezprzewodowe karty sieciowe w laptopach, konsole do gier itp. Aby uniknąć możliwych zakłóceń, zalecamy korzystanie z nowocześniejszej wersji Wi-Fi na częstotliwości 5GHz (ac/ax).

Tryb BT

1. Włącz zestaw słuchawkowy. Naciśnij trzykrotnie przycisk zasilania (6), aby przełączyć słuchawki w tryb BT. W tym trybie wskaźnik (3) miga na niebiesko.
 2. Włącz BT na swoim urządzeniu i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń.
 3. Znajdź zestaw słuchawkowy HELLYBERRY® HH30 na liście i połącz się z nim.
- Jeśli zestaw słuchawkowy i urządzenie były już wcześniej sparowane, po przełączeniu w tryb BT słuchawki połączą się automatycznie.

Brak połączenia

Automatycznie ponowne połączenie w ciągu 5 minut po utracie zasięgu, przejście w tryb parowania po 5 minutach i automatyczne wyłączenie po 10 minutach.

RO CONECTAREA CĂȘTILOR TALE DE GAMING

Mod cu fir

1. Conectați cablul audio AUX de 3.5mm la portul (5) de pe cupa dreaptă și la dispozitivul pe care intenționați să-l utilizați.
2. Folosește roțița de control al volumului (7) pentru a seta volumul de redare.

NOTĂ: În modul 2.4GHz sau BT, conectarea cablului va schimba automat modul de redare în cel cu fir.

Mod wireless 2.4GHz

1. Porneste căștile. Apasă de trei ori butonul de pornire (6) pentru a comuta căștile în modul 2.4GHz. În acest mod, indicatorul (3) clipește verde.
2. Conectează dongle-ul wireless USB-A (9) la computer și așteaptă câteva secunde până când căștile se împerechează cu dongle-ul.
<3. Selecționează căștile HELLYBERRY® HH30 ca dispozitiv de înregistrare și redare audio în sistemul de operare.

Recomandăm insistent să așezi adaptorul în fața ta atunci când îl conectezi la PC pentru a preveni interferențele.

AVIZ

Vă rugăm să rețineți că acest dispozitiv și emițătorul său funcționează în intervalul de frecvență de 2.4GHz. Acest interval este, de asemenea, utilizat de echipamente Wi-Fi, cum ar fi routere, adaptoare de rețea wireless în laptopuri, console de jocuri etc. Pentru a evita eventualele interferențe, vă recomandăm să utilizați versiunea mai modernă a Wi-Fi-ului pe frecvența de 5GHz (ac/ax).

Mod BT

1. Porneste căștile. Apasă de trei ori butonul de pornire (6) pentru a comuta căștile în modul BT. În acest mod, indicatorul (3) clipește albastru.
 2. Activează BT pe dispozitivul tău și începe căutarea dispozitivelor disponibile.
 3. Găsește căștile HELLYBERRY® HH30 în listă și conectează-te la ele.
- Dacă căștile și dispozitivul tău au fost deja împerecheate, acestea se vor conecta automat imediat ce treci în modul BT.

Fără conexiune

Reconectare automată în 5 minute în caz de depășire a distanței, intrare în modul de împerechere după 5 minute și oprire automată după 10 minute.

HU A GAMER FEJHALLGATÓ CSATLAKOZTATÁSA

Vezetékes mód

1. Csatlakoztassa a 3.5mm-es AUX hangkábellet az (5) porthoz a jobb fülguglyán és a használni kívánt eszközökhöz.
2. Használja a hangérszabályzó tárcsát (7) a lejátszási hangerő beállításához.

MEGJEGYZÉS: 2.4GHz-es vagy BT módban a kábel csatlakoztatása automatikusan átvált vezetékes módra.

2.4GHz-es vezeték nélküli mód

1. Kapcsol be a fejhallgatót. Nyomd meg háromszor a bekapcsológombot (6), hogy a fejhallgató 2.4GHz-es módba váltsón. Ebben a módban a jelzőfény (3) kéken villog.
2. Csatlakoztasd a vezeték nélküli USB-A adapter (9) a számítógépedhez, és várj néhány másodpercet, amíg a fejhallgató párosodik az adapterrel.
3. Válassz ki a HELLYBERRY® HH30 fejhallgatót hangfelvételi és lejátszási eszközként az operációs rendszerben.

Erősen javasoljuk, hogy az adaptert helyezd magad elé, amikor csatlakoztatod a számítógépedhez, hogy elkerüld a zavarokat.

FIGYELEM

Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez az eszköz és annak adója a 2.4GHz-es frekvenciaátviteli tartományban működik. Ezt a tartományt Wi-Fi eszközök, például routerek, vezeték nélküli hálózati adapterek laptopokban, játékkonzolokban stb. is használják. Az esetleges interferencia elkerülése érdekében javasoljuk, hogy használja a Wi-Fi modernebb verzióját az 5GHz-es frekvencián (ac/ax).

BT mód

1. Kapcsol be a fejhallgatót. Nyomd meg háromszor a bekapcsológombot (6), hogy a fejhallgató BT módba váltsón. Ebben a módban a jelzőfény (3) kéken villog.
 2. Kapcsol be a BT-t az eszközödn, és indítsd el az elérhető eszközök keresését.
 3. Keresd meg a listában a HELLYBERRY® HH30 fejhallgatót, és csatlakozz hozzá.
- Ha a headset és az eszköz már korábban párosítva volt, a fejhallgató automatikusan csatlakozik, amint átváltasz BT módba.

Nincs kapcsolat

Automatikus újrapcsolakozás 5 percen belül, ha túl messzire kerülöl, 5 perc után párosítási módba lép, és 10 perc után automatikusan kikapcsol.

BG СВЪРЗВАНЕ НА ВАШИТЕ ГЕЙМЪРСКИ СЛУШАЛКИ

Режим с кабел

1. Свържете AUX 3.5mm аудио кабела към порта (5) на дясната слушалка и към устройството, което възнамерявате да използвате.
2. Използвайте колелцето за управление на силата на звука (7), за да настроите нивото на възпроизвеждане.

ЗАБЕЛЕЖКА: В режим 2.4GHz или BT, свързването на кабела автоматично ще превключи възпроизвеждането в кабелен режим.

2.4GHz безжичен режим

1. Включете слушалките. Натиснете бутона за захранване (6) три пъти, за да превключите слушалките в 2.4GHz режим. В този режим индикаторът (3) мига в зелено.
2. Свържете безжичния USB-A доctype (9) към вашия компютър и изчакайте няколко секунди, докато слушалките се свържат с доctype.
3. Изберете слушалките HELLYBERRY® HH30 като устройство за запис и възпроизвеждане на звук в операционната система.

Силно препоръчваме да поставите адаптера пред вас, когато го свързвате към вашия компютър, за да предотвратите смущения.

СЪОБЩЕНИЕ

Моля, имайте предвид, че това устройство и неговият предавател работят в честотния диапазон 2.4GHz. Този диапазон също се използва от Wi-Fi оборудване като рутери, безжични мрежови адаптери в лаптопи, игрови конзоли и др. За да избегнете възможни смущения, препоръчваме да използвате по-модерната версия на Wi-Fi на честота 5GHz (ac/ax).

BT режим

1. Включете слушалките. Натиснете бутона за захранване (6) три пъти, за да превключите слушалките в BT режим. В този режим индикаторът (3) мига в синьо.
 2. Включете BT на вашето устройство и започнете търсене на налични устройства.
 3. Намерете слушалките HELLYBERRY® HH30 в списъка и се свържете с тях.
- Ако слушалките и вашето устройство вече са били свързани, те ще се свържат автоматично веднага щом превключите в BT режим.

Няма връзка

Автоматично повторно свързване в рамките на 5 минути при надвишаване на обхвата, преминаване в режим на свързване след 5 минути и автоматично изключване след 10 минути.

CS PŘIPOJENÍ VAŠÍ HERNÍ NÁHLAVNÍ SOUPRAVY

Drátový režim

1. Připojte audio kabel AUX 3.5mm do portu (5) na pravé mušli a k zařízení, které chcete použít.
2. Pomocí ovládacího kolečka hlasitosti (7) nastavte hlasitost přehrávání.

UPOZORNĚNÍ: V režimu 2.4GHz nebo BT se po připojení kabelu přehrávání automaticky přepne do drátového režimu.

Bezdrátový režim 2.4GHz

1. Zapněte náhlavní soupravu. Stiskněte třikrát tlačítko napájení (6), abyste přešli na náhlavní soupravu do režimu 2.4GHz. V tomto režimu kontrolka (3) bliká zeleně.
2. Připojte bezdrátový USB-A dongle (9) k počítači a vyčkejte několik sekund, než se náhlavní souprava spáruje s donglem.
3. V operačním systému vyberte náhlavní soupravu HELLYBERRY® HH30 jako zařízení pro záznam a přehrávání zvuku.

Důrazně doporučujeme umístit adaptér

LV JŪSU SPĒĻU AUSTIŅU PIEVIENOŠANA

Vadu režīms

- Pievienojiet AUX 3.5mm audio kabeli pie porta (5) labajā austi un pie ierīces, kuru plānojat izmantot.
- Izmantojiet skaļuma vadības rulli (7), lai iestatītu atskaņošanas skaļumu.

PIEZĪME: 2.4GHz vai BT režīmā, pievienojot kabeli, atskaņošanas režīms automātiski pārslēdzas uz vadu režīmu.

2.4GHz bezvadu režīms

- Ieslēdziet austinas. Nospiediet ieslēgšanas pogu (6) trīs reizes, lai pārslēgtu austinas uz 2,4 GHz režīmu. Šajā režīmā indikator (3) mirgo zila krāsā.
- Pievienojiet USB-A vadītāja adapteri (9) datoram un pagaidiet daudzas sekundes, līdz austinas pāri savienojas ar adapteri.
- Operātsistēmā izvēlieties HELLYBERRY® HH30 austinas kā audio ierakstīšanas un atskaņošanas ierīci.

Mēs ļoti iesakām novietot adapteri sev priekšā, pievienojot to datoram, lai izvairītos no traucējumiem.

PAZIŅOJUMS

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī ierīce un tās raidītājs darbojas 2.4GHz frekvenču diapazonā. Šo diapazonu izmanto arī Wi-Fi ierīces, piemēram, maršrutētāji, bezvadu tīkla adapteri, klēpjdatorus, spēļu konsolas utt. Lai izvairītos no iespējamās traucējumu radīšanas, mēs iesakām izmantot modernāku Wi-Fi versiju 5GHz frekvencē (ac/ax).

BT režīms

- Ieslēdziet austinas. Nospiediet ieslēgšanas pogu (6) trīs reizes, lai pārslēgtu austinas uz BT režīmu. Šajā režīmā indikator (3) mirgo zila krāsā.
- Ieslēdziet BT savā ierīcē un sāciet pieņemto ierīču meklēšanu.
- Atrodiet ierīci, kas ir pieejama un pievienojieties tām.
- Aus austinas un jūsu ierīcē jau iepriekš bijušas savienotas pāri, austinas automātiski pieslēgsies, tiklīdz pārslēgsieties uz BT režīmu.

Nav savienojuma

Automātiska atkārtota pievienošanās 5 minūšu laikā, ja pārslēgiets atāllūknis, pēc 5 minūtēm pāriešana pārdošanas režīmā un automātiska izslēgšanās pēc 10 minūtēm.

LT ŽAIDIMŲ AUSINIŲ PRIJUNGIMAS

Laidinis režīmas

Laidinis AUX 3.5mm garso laidis pie prievado (5) dešinėje ausinėje ir prie įrenginio, kurį planuojate naudoti. Naudokite garsumo valdymo ratuką (7), kad nustatytumėte atkūrimo garsumą.

PASTABA: 2.4GHz arba BT režime prijungus kabelį, atkūrimo režimas automatiškai persijungs į laidinį.

2.4GHz belaidis režimas

- Ijunkite ausines. Paspauskite maininimo mygtuką (6) tris kartus, kad perjungtumėte ausines į 2.4GHz režimą. Šiuo režimu indikatorius (3) mirksi mėlyna.
- Prijunkite belaidį USB-A adapterį (9) prie savo kompiuterio ir palaukite kelias sekundes, kol ausinės susijungs su adapteriu.
- Operacinėje sistemoje pasirinkite HELLYBERRY® HH30 ausines kaip garso įrašymo ir atkūrimo įrenginį.

Primygtinai rekomenduojame jungiant prie kompiuterio adapterį padėti priešais save, kad išvengtume trukdžių.

PRANEŠIMAS

Atkreipkite dėmesį, kad šis įrenginys ir jo siųstuvas veikia 2.4GHz dažnių diapazone. Šį diapazoną taip pat naudoja „Wi-Fi“ įranga, tokia kaip maršrutizatoriai, belaidžio tinkle adapteriai, nešiojamuosiose kompiuteriuose, žaidimų konsolėse ir kt. Norėdami išvengti galimų trukdžių, rekomenduojame naudoti modernesnę „Wi-Fi“ versiją su 5GHz dažniu (ac/ax).

BT režimas

- Ijunkite ausines. Paspauskite maininimo mygtuką (6) tris kartus, kad perjungtumėte ausines į BT režimą. Šiuo režimu indikatorius (3) mirksi mėlyna.
- Ijunkite BT savo įrenginyje ir pradėkite ieškoti galimų įrenginių.
- Įrašę raskite HELLYBERRY® HH30 ausines ir prijunkite jas.
- Jei ausinės ir jūsų įrenginys jau buvo susietę, perjungus į BT režimą ausinės prisijungs automatiškai.

Nėra ryšio

Automatinis prisijungimas per 5 minutes, jei įšeinama už veikimo ribų; po 5 minučių – įjungiamas susiejimo režimas, o po 10 minučių ausinės automatiškai išsijungia.

EST MÄNGURI PEAKOMPLEKTI ÜHENDAMINE

Juhtmega režiim

- Ühendage AUX 3.5mm helikaabel pesa (5) paremal kõrvakapli ja seadmesse, mida kavatsete kasutada.
- Kasutage helitugevuse juhtmetast (7), et reguleerida taasesituse helitugevust.

MÄRKUS: 2.4GHz või BT režiimis lülitub taasesitus juhtmega režiimile automaatselt, kui kaabel on ühendatud.

2.4GHz juhtmevaba režiim

- Lülitage peakomplekti sisse. Vajutage toitenuppu (6) kolm korda, et lülitada peakomplekt 2,4 GHz režiimi. Selles režiimis vilgub indikaator (3) roheline.
- Ühendage USB-A juhtmevaba dongel (9) oma arvutiga ja oodake mõni sekund, kuni peakomplekt ühendub dongliga.
- Valige operatsioonisüsteemis HELLYBERRY® HH30 peakomplekt helikeskuse ja taasesituse seadmena.

Soovitame tingivalvi asetada adapter oma ette, kui ühendate selle arvutiga, et vältida häireid.

TEADE

Pakun teadele, et see seade ja selle saatja töötavad 2.4GHz sagedusalal. Šis seade suudab kasutada ka Wi-Fi seadmed, nagu ruuterid, satelivõtte traadita võrgukaardid, mängukonsoolid jne. Võimalike häirete vältimiseks soovime kasutada kaasaegsemat Wi-Fi versiooni 5GHz sagedusalal (ac/ax).

BT režiim

- Lülitage peakomplekti sisse. Vajutage toitenuppu (6) kolm korda, et lülitada peakomplekt BT režiimi. Selles režiimis vilgub indikaator (3) sinine.
- Lülitage BT oma seadmes sisse ja alustage saadavalolevate seadmete otsimist.
- Leidke loendis HELLYBERRY® HH30 peakomplekt ja looge ühendus.
- Kui peakomplekt ja teie seade on juba varem paigastatud, loob peakomplekt ühenduse automaatselt kohe, kui lülitate BT režiimi.

Ühendus uuendusb

Automaatne uuendamine 5 minuti jooksul, kui kaugus on ületatud; 5 minuti pärast lülitumine paarisrežiimi ja 10 minuti pärast automaatne väljalülitus.

TR OYUN KULAKLIĞINIZI BAÇLAMA

Kablolu mod

- AUX 3.5mm ses kablosunu sağ kulaklık (5) numaralı porta ve kullanmayı planladığınız cihaza bağlayın.
- Oynatma ses seviyesini ayarlamak için ses kontrol tekerleğini (7) kullanın.

NOT: 2.4GHz veya BT modunda kabloyu bağlamak, oynatma modunu otomatik olarak kablolu moda geçirir.

2.4GHz kablousuz mod

- kulaklığı açın. Kulaklığı 2.4GHz moduna geçirmek için güç düğmesine (6) üç kez basın. Bu modda gösterge ışığı (3) yeşil yanıp sönür.
- USB-A kablousuz dongle’i (9) bilgisayarınıza bağlayın ve kulaklığın dongle ile eşleşmesini için birkaç saniye bekleyin.
- İşletim sisteminde HELLYBERRY® HH30 kulaklığını bulun ve oynatma cihazı olarak seçin.

Parazitlii örneklem için bilgisayarınıza bağlamak adaptörü önünüzde yerleştirmenizi önerme tavsiye ederiz.

UYARI

Lütfen bu cihazı ve vericisini 2.4GHz frekans aralığında çalıştığını unutmayın.

Bu frekans aralığı, yönlendiriciler, düzüstü bilgisayarlardaki kablousuz ağ adaptörleri, oyun konsolları gibi oyun konsolları kullanmak için bir hissa da kullanılır. Olası parazitleri önlemek için, Wi-Fi’nin 5GHz frekansındaki (ac/ax) daha modern bir sürümünü kullanmanızı öneririz.

BT modu

- Kulaklığı açın. Kulaklığı BT moduna geçirmek için güç düğmesine (6) üç kez basın. Bu modda gösterge ışığı (3) mavı yanıp sönür.
- BT modunda BT’yi açın ve mevcut cihazları aramaya başlayın.
- Listede HELLYBERRY® HH30 kulaklığını bulun ve bağlayın.
- Eğer kulaklık ve cihazınız daha önce eşleştirilmişse, BT moduna geçtiğinizizde kulaklık otomatik olarak bağlanacaktır.

Bağlantı uyu

Mesafe ağırlığında 5 dakika içinde otomatik yeniden bağlanma, 5 dakika sonra eşleştirme moduna geçiş ve 10 dakika sonra otomatik kapanma.

SWE ANSLUTA DITT GAMINGHEADSET

Trådbundet läge

- AUX 3.5mm-ljudkabeln till port (5) på den högra kåpan och till enheten du planerar att använda.
- Använd volymkontrollrulle (7) för att ställa in uppspelningsvolymen.

OBS: I 2.4GHz- eller BT-läge växlar uppspelningen automatiskt till trådbundet läge när kabeln ansluts.

2.4GHz trådlöst läge

- Så på headsetet. Tryck tre gånger på strömbrytaren (6) för att växla headsetet till 2.4GHz-läget. I detta läge blinkar indikator (3) grönt.
- Anslut den trådlösa USB-A-dongeln (9) till din dator och vänta några sekunder tills headsetet paras ihop med dongeln.
- Valj HELLYBERRY® HH30-headsetet som inspelnings- och uppspelningsenhet i operativsystemet.

Vi rekommenderar starkt att du placerar adaptern framför dig när du ansluter den till din dator för att undvika störningar.

MEDDELANDEN Detta är en demo-enhet och dess skändare fungerar inom frekvensområdet 2.4GHz. Detta område används också av Wi-Fi-utrustning som routrar, trådlösa nätverksadapterar i bärbara datorer, spelkonsoler osv. För att undvika eventuella störningar rekommenderar vi att använda en modernare version av Wi-Fi på 5GHz-frekvensen (ac/ax).	تنبیه برخی ملاحظه آن که این تجهیزات و دستگاه های فرستنده در محدوده فرکانس 2.4 گیگاهرتز. این محدوده همچنین توسط تجهیزات بی-بی-ای استفاده می شود. این محدوده همچنین توسط تجهیزات بی-بی-ای استفاده می شود. برای جلوگیری از تداخل احتمالی، توصیه می شود از نسخه های مدرن تر بی-بی-ای با فرکانس 5 گیگاهرتز (ac/ax) استفاده کنید.
--	--

BT-läge

- Så på headsetet. Tryck tre gånger på strömbrytaren (6) för att växla headsetet till BT-läget. I detta läge blinkar indikator (3) blått.
- Så på BT på din enhet och börja söka efter tillgängliga enheter.
- Valj HELLYBERRY® HH30-headsetet i listan och anslut. Om headsetet och din enhet redan har parats ihop, kommer headsetet att ansluta automatiskt så snart du växlar till BT-läge.

Ingen anslutning

Automatisk återanslutning inom 5 minuter om avståndet överskrids, övergång till parningsläge efter 5 minuter och automatisk avstängning efter 10 minuter.

NO KOBLE TIL GAMING-HEADSETTET DITT

Kablet modus

- AUX 3.5mm lyd-kabelen til port (5) på høyre ørekopp og til enheten du planlegger å bruke.
- Bruk volumkontrollrulle (7) for å justere avspilningsvolumet.

MERK: I 2.4GHz- eller BT-modus vil tilkobling av kabeln automatisk bytte avspilningsmodusen til kablet.

2.4GHz trådløs modus

- Så på headsetet. Trykk på av/på-knappen (6) tre ganger for å bytte headsetet til 2.4GHz-modus. I denne modusen blinker indikator (3) blått.
- Koble den trådløse USB-A-dongelen (9) til datamaskinen din og vent noen sekunder til headsetet er parret med dongelen.
- Velg HELLYBERRY® HH30-headsetet som enhet for lydopptak og -avspilling i operativsystemet.

Vi anbefaler sterkt å plassere adapteren foran deg når du kobler den til PC-en, for å unngå forstyrrelser.

MERK Vennligst merk at denne enheten og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område brukes også av Wi-Fi-utstyr som rutere, trådløse netverksadaptere i bærbare datamaskiner, spillkonsoller osv. For å unngå mulige forstyrrelser anbefaler vi å bruke en mer moderne versjon av Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).	הודעה נשמתי לזכור, מכשיר זה והמסדר שלו פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz. תחום זה משמש גם ציוד Wi-Fi כמו מחשבים, מערכי שרת אלחוטיים, מערכי שרת אלחוטיים, קונסולות משחק וכו'. כדי להימנע מהפרעות אפשרות, אנו ממליצים להשתמש בגרסה המודרנית יותר של התדר 5GHz (ac/ax) במקום ה-2.4GHz.
--	--

BT-modus

- Så på headsetet. Trykk på av/på-knappen (6) tre ganger for å bytte headsetet til BT-modus. I denne modusen blinker indikator (3) blått.
- Så på BT på enheten din og start søk etter tilgjengelige enheter.
- Finn HELLYBERRY® HH30-headsetet i listen og koble til. Hvis headsetet og enheten din allerede har vært parret, vil headsetet automatisk koble til så snart du bytter til BT-modus.

Ingen tilkobling

Automatisk gjenopptakelse av tilkobling innen 5 minutter ved for stor avstand, overgang til paringsmodus etter 5 minutter og automatisk avslgning etter 10 minutter.

DAN TILSLUTNING AF DIT GAMING-HEADSET

Kablet tilstand

- Tilfslut AUX 3.5mm lyd-kablet til port (5) på den højre ørekop og til den enhed, du planlægger at bruge.
- Brug lydstrykkehjulet (7) til at indstille afspilningsvolumen.

BEMÆRK: I 2.4GHz- eller BT-tilstand skifter afspilningen automatisk til kablet tilstand, når kablet tilsluttes.

2.4GHz trådløs tilstand

- Tænd headsettet. Tryk på tænd/sluk-knappen (6) tre gange for at skifte headsettet til 2.4GHz-tilstand. I denne tilstand blinker indikator (3) blå.
- Tilslut den trådløse USB-A-dongle (9) til din computer, og vent et par sekunder, til headsettet er parret med donglen.
- Vælg HELLYBERRY® HH30-headsettet som enhed til lydoptagelse og -afspilning i operativsystemet.

Vi anbefaler kraftigt at placere adapteren foran dig, når du tilslutter den til din pc, for at undgå forstyrrelser.

BEMÆRK Bemærk venligst, at denne enhed og dens sender opererer i 2.4GHz frekvensområdet. Dette område bruges også af Wi-Fi-udstyr såsom routere, trådløse netværksadaptere i bærbare computere, spillkonsoller osv. For at undgå mulige interferenser anbefaler vi at bruge en mere moderne version af Wi-Fi på 5GHz frekvensen (ac/ax).	בימור נשמתי לזכור, מכשיר זה והמסדר שלו פועלים בתחום התדרים של 2.4GHz. תחום זה משמש גם ציוד Wi-Fi כמו מחשבים, מערכי שרת אלחוטיים, מערכי שרת אלחוטיים, קונסולות משחק וכו'. כדי להימנע מהפרעות אפשרות, אנו ממליצים להשתמש בגרסה המודרנית יותר של התדר 5GHz (ac/ax) במקום ה-2.4GHz.
---	--

BT-tilstand

- Tænd headsettet. Tryk på tænd/sluk-knappen (6) tre gange for at skifte headsettet til BT-tilstand. I denne tilstand blinker indikator (3) blå.
- Tænd BT på din enhed, og start søgningen efter tilgængelige enheder.
- Find HELLYBERRY® HH30-headsetet i listen og tilslut. Hvis headsettet og din enhed allerede har været parret, tilsluttes headsettet automatisk, så snart du skifter til BT-tilstand.

Ingen forbindelse

Automatisk genforbindelse inden for 5 minutter ved for stor afstand, skift til parringstilstand efter 5 minutter og automatisk slukning efter 10 minutter.

AR توصيل سماعة الألعاب الخاصة بك

الوضع السلكي

- قم بتوصيل كابل الصوت AUX 3.5 ملم بـ (5) من الطرف الأيمن والجهاز الذي نخطط لاستخدامه.
- استخدم عجلة التحكم في مستوى الصوت (7) لضبط مستوى التشغيل.

ملاحظة: في وضع 2.4 جيجاهرتز أو BT، سيؤدي توصيل الكابل تلقائيًا إلى تغيير وضع التشغيل إلى الوضع السلكي.

الوضع اللاسلكي 2.4 جيجاهرتز

- شغل السماعة. اضغط على زر التشغيل (6) ثلاث مرات للتبديل إلى وضع 2.4 جيجاهرتز. في هذا الوضع، يومض مؤشر الضوء (3) باللون الأخضر.
- قم بتوصيل دونجل USB-A اللاسلكي (9) بجهاز الكمبيوتر وانتظر بضع ثا حتى يتق الات مع الدونجل.
- اختر سماعة HELLYBERRY® HH30 من القائمة.

نوصي بشدة بوضع المحول أمامك عند توصيله بجهاز الكمبيوتر لتجنب التداخل.

تنبیه برخی ملاحظه آن که این تجهیزات و جهاز ارسال الخاص به بحدود فرکانس 2.4 گیگاهرتز. این محدوده همچنین توسط تجهیزات بی-بی-ای استفاده می شود. این محدوده همچنین توسط تجهیزات بی-بی-ای استفاده می شود. برای جلوگیری از تداخل احتمالی، توصیه می شود از نسخه های مدرن تر بی-بی-ای با فرکانس 5 گیگاهرتز (ac/ax) استفاده کنید.	تنبیه برخی ملاحظه آن که این تجهیزات و جهاز ارسال الخاص به بحدود فرکانس 2.4 گیگاهرتز. این محدوده همچنین توسط تجهیزات بی-بی-ای استفاده می شود. این محدوده همچنین توسط تجهیزات بی-بی-ای استفاده می شود. برای جلوگیری از تداخل احتمالی، توصیه می شود از نسخه های مدرن تر بی-بی-ای با فرکانس 5 گیگاهرتز (ac/ax) استفاده کنید.
---	---

The HELLYBERRY® devices contain a Li-ion rechargeable battery. In general, the life expectancy of such batteries depends upon usage. If you suspect that the Li-ion rechargeable battery inside the HELLYBERRY® may be drained (has a low charge), try charging it.

- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose used batteries according to the local laws and regulations regarding safe disposal of lithium batteries.
- Disposal of a battery into a fire or by crushing or puncturing it can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not ingest battery. Chemical burn hazard. This product contains a battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries could have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY INFORMATION

Android, Google, Google Logo, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Apple, the Apple logo, and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under licence.

PlayStation, “PS4”, and “PS5” are registered trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

Windows and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of the Microsoft group of companies.

HATOR® Gaming B.V. may have copyright, trademarks, trade secrets, patents, patent applications, or other intellectual property rights (whether registered or unregistered) concerning the product in this guide. Furnishing of this guide does not give you a licence to any such copyright, trademark, patent or other intellectual property right. The HELLYBERRY® HH30 WIRELESS (the “Product”) may differ from pictures whether on packaging or otherwise. HATOR® assumes no responsibility for such differences or for any errors that may appear.

LIMITATION OF LIABILITY

HELLYBERRY® will in no event be able for any lost profits, loss of information or data, special, incidental, indirect, punitive or consequential or incidental damages, arising in any way out of the distribution of, sale of, resale of, or use of or inability to use the Product. In no event will HELLYBERRY's liability exceed the retail purchase price of the Product.

These terms will be governed by and construed under the laws of the jurisdictions in which the Product was purchased. If any term herein is held to be invalid or unenforceable, then such term (in so far as it is invalid or unenforceable) will be given no effect and deemed to be excluded without invalidation any of the remaining terms. HELLYBERRY® reserves the right to amend any term at any time without notice.

Product specifications, features, and design may vary by model and/or region, and are subject to change without notice.

But any possible changes don't affect the essential technical characteristics and functions of the product.

HELLYBERRY® assumes no responsibility for any errors that may appear in printed materials. Information contained herein is subject to change without notice.

PROPER DISPOSAL

-  DO NOT throw this product in municipal waste. This product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling. The symbol of the crossed out wheeled bin indicated that the product (electrical, electronic equipment (waste from household appliances)) should not be placed in municipal waste. Check local regulations for disposal of electronic products.

-  DO NOT throw this product in fire. DO NOT short circuit the contacts. DO NOT disassemble this product.

UKRAINE CERTIFICATION LOGO

-  Номер санітарно-гігієнічного висновку: 12.2-18-3/6069

SIMPLIFIED UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

HATOR [haˈtɒr] Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

CE RANK WARNING



English HATOR® Gaming B.V. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of related Directives. Full text of EU Declaration of Conformity and other compliance documentation are available at: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Deutsch HATOR® Gaming B.V. erklärt hiermit, dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der zugehörigen Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung und anderer Konformitätsdokumente sind verfügbar unter: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Français HATOR® Gaming B.V. déclare par la présente que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives associées. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et d'autres documents de conformité sont disponibles sur: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Italiano HATOR® Gaming B.V. dichiara con la presente che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE e altri documenti di conformità sono disponibili su: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Español HATOR® Gaming B.V. por la presente declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las directivas relacionadas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE y otros documentos de conformidad están disponibles en: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Nederlands HATOR® Gaming B.V. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de gerelateerde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring en andere nalevingsdocumentatie zijn beschikbaar op: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Polski HATOR® Gaming B.V. niniejszym deklaruje, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami oraz innymi istotnymi postanowieniami powiązanych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE oraz inne dokumenty dotyczące zgodności są dostępne na stronie: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Română HATOR® Gaming B.V. declară prin prezenta că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei corelate. Textul complet al declarației de conformitate a UE și alte documente de conformitate sunt disponibile la: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Magyar HATOR® Gaming B.V. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az alapvető követelményeknek és a kapcsolódó irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU megfelelési nyilatkozatának teljes szövege és egyéb megfelelési dokumentációk elérhetők a következő címen: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Български HATOR® Gaming B.V. с това заявява, че това устройство е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на свързаните директиви. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и друга съответна документация са налични на: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Český HATOR® Gaming B.V. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními souvisejících směrnic. Úplné znění prohlášení o shodě EU a další dokumentace o shodě jsou k dispozici na: <https://hellyberry.eu/pages/regulatory>

Slovenský HATOR® Gaming B.V. s tým zjavľuje, že táto naprava v súlade s bistvenými zahtevami v drugini relevantnimih dokladi povezanih direktiv. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti in druge dokumentacije o skladnosti so na voljo na: